

**C-321**

First Session, Forty-first Parliament,  
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-321**

An Act to amend the Canada Post Corporation Act (library materials)

---

**AS PASSED**

BY THE HOUSE OF COMMONS  
OCTOBER 24, 2012

---

**C-321**

Première session, quarante et unième législature,  
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-321**

Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (documents de bibliothèque)

---

**ADOPTÉ**

PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES  
LE 24 OCTOBRE 2012

---

## SUMMARY

This enactment amends the *Canada Post Corporation Act* to provide for a reduction in the rate of postage for library materials.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la Société canadienne des postes* afin de prévoir une réduction du tarif de port des documents de bibliothèque.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-321

## PROJET DE LOI C-321

An Act to amend the Canada Post Corporation Act (library materials)

Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (documents de bibliothèque)

R.S., c. C-10

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Subsection 2(1) of the *Canada Post Corporation Act* is amended by adding the following in alphabetical order:**

“library material”  
« document de bibliothèque »

“library material” means books, magazines, records, CDs, CD-ROMs, audiocassettes, videocassettes, DVDs and other audiovisual materials and other similar library materials.

**2. Subsection 19(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (g):**

(g.1) providing for a reduced rate of postage for library materials lent by a library to a borrower, including by means of an inter-library loan;

**3. The Act is amended by adding the following after section 21:**

Library book rate

**21.1** The Corporation may, with the approval of the Governor in Council, enter into an agreement with Her Majesty in right of Canada to continue the reduced rate of postage for library books.

L.R., ch. C-10

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. Le paragraphe 2(1) de la *Loi sur la Société canadienne des postes* est modifié par adjonction, selon l’ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« document de bibliothèque » Livres, magazines, disques, CD, CD-ROM, audiocassettes, vidéocassettes, DVD et autre documentation audiovisuelle ou documents semblables d’une bibliothèque.

**2. Le paragraphe 19(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa g), de ce qui suit :**

g.1) prévoir un tarif de port réduit pour les documents de bibliothèque prêtés par une bibliothèque à un emprunteur, notamment au moyen d’un prêt entre bibliothèques;

**3. La même loi est modifiée par adjonction, après l’article 21, de ce qui suit :**

**21.1** La Société peut, avec l’approbation du gouverneur en conseil, conclure un arrangement avec Sa Majesté du chef du Canada visant le maintien du tarif de port réduit applicable aux livres de bibliothèque.

« document de bibliothèque »  
“library material”

15

Tarif de port des livres de bibliothèque

## REPORTS

## RAPPORTS

Ten-year review	<b>21.2</b> (1) Five years after this Act comes into force, and every ten years thereafter, the Minister must have a review undertaken of the definition “library material” and of the operation of paragraph 19(1)(g.1).	<b>21.2</b> (1) Cinq ans après l’entrée en vigueur de la présente loi et tous les dix ans par la suite, le ministre effectue un examen de la définition de « documents de bibliothèque » et de l’application de l’alinéa 19(1)g.1).	Examen décennal
Report to Parliament	(2) Within one year after the review is undertaken, the Minister must submit to Parliament a report on the review.	(2) Dans l’année qui suit le début de l’examen, le ministre présente au Parlement un rapport à ce sujet.	5 Rapport au Parlement
Reference to parliamentary committee	(3) The report stands referred to the committee of the House of Commons, or of both Houses of Parliament, that is designated or established for that purpose, which shall  (a) as soon as possible thereafter, review the report; and  (b) report to the House of Commons, or to both Houses of Parliament, within one year after the laying of the report of the Minister or any further time that the House of Commons, or both Houses of Parliament, may authorize.	(3) Les comités de la Chambre des communes ou mixtes désignés ou constitués à cette fin sont saisis d’office du rapport et procèdent dans les meilleurs délais à l’étude de celui-ci. Ils présentent un rapport à la Chambre des communes ou aux deux chambres du Parlement, selon le cas, dans l’année suivant le dépôt du rapport visé au paragraphe (2) ou dans le délai supérieur accordé par celles-ci.	5 10 15 Renvoi en comité

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage Paid

Port payé

**Letter mail**

**Poste-lettre**

**1782711**

**Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

---

Available from:

Publishing and Depository Services

Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Ontario K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943

Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757

[publications@pwgsc.gc.ca](mailto:publications@pwgsc.gc.ca)

<http://publications.gc.ca>

Disponible auprès de :

Les Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757

[publications@tpsgc.gc.ca](mailto:publications@tpsgc.gc.ca)

<http://publications.gc.ca>